MAGAZZINI GENERALI
CON PUNTO FRANCO SA
ZOLLFREILAGER - PORT FRANC - BONDED WAREHOUSE

Descrizione delle condizioni di accesso agli impianti di trasbordo TC STABIO

Autore: Roberto SALA, Direttore

Data: 01.03.2024

1	*Informazioni generali*		
1.1	Introduzione	- Illustrare lo scopo del documento - Denominazione dell'impianto di trasbordo TC - Breve presentazione dell'impianto TC - Indicare il sito di pubblicazione del documento	Il presente documento descrive le condizioni di accesso e di utilizzo del terminal multimodale di Stabio (il Terminal). Stabio Punto Franco Il Terminal è proprietà della Magazzini Generali con Punto Franco SA (il Gestore). http://puntofranco.com/site/traffico-multimodale-a-stabio/
1.2	Gestore dell'impianto	- Nome, indirizzo e dati di contatto del gestore	Magazzini Generali con Punto Franco SA Via Croce Campagna 2, 6855 Stabio Tel +41 091 647 14 22/Fax +41 091 647 36 94 e-mail: infostabio@puntofrancochiasso.ch
1.3	Periodo di validità delle condizioni di utilizzo; Aggiornamento	- Indicazione del periodo di validità del presente documento - Nota sull'aggiornamento	Il presente documento è valido dal 1.3.2023 fino a nuovo avviso.

2	*Servizi offerti*		
2.1	Denominazione del servizio	- Descrizione dell'offerta di servizio intermodale	Il Gestore co-ordina con i mandanti le attività intermodali giornaliere ed effettua il trasbordo (scarico/ricarico) delle unità di carico marittime e continentali, normate secondo standard internazionali (UTI) fino ad un massimo di ca. 150-200 TEU.
2.2		- Servizi supplementari	Lo stoccaggio di UTI sul Terminal è di ca. 50 unità, ed è consentito esclusivamente previa richiesta scritta accettata per iscritto dal Gestore.
3			
3.1	Elenco di tutti i componenti dell'impianto	- Designazione di tutti i componenti dell'impianto con i quali sono offerti servizi intermodali e servizi a monte e a valle.	1 x gru intermodale (reach-stacker + piggy back) con portata max. teorica di 45 t, a disposizione quale back-up 1 x gru inter modale (reack-stacker con piggy-back) da 45 t teoriche 1 x binario di raccordo (BR) con una lunghezza di ca. 2775m e comprende i binari 39,1,2,3,4,5,6 e 7, gli scambi 13, 92, 93, 94, 95, 96 e 97.
3.2	Designazione del componente x dell'impianto		I binari 1 (ca. 60m), 2 (ca. 120m), 3 (ca. 260m con riserva), 4 (ca.280m), 5 (ca.200m con riserva) sono utilizzabili come binari di trasbordo. Lo scambio 13 di proprietà del gestore di rete è dotato di azionamento elettrico e controllato dal centro telecomando di Polleggio. Il BR non è dotato della linea di contatto elettrica.
3.3	Ubicazione del componente x dell'impianto	- Posizione dell'installazione	Il Terminal è ubicato in Via Croce Campagna 2, 6855 Stabio, a 2 km dalla strada nazionale A2, ed è collegato alla stazione ferroviaria di Mendrisio. Il binario di raccordo (BR) – di proprietà del gestore – è raccordato al binario madre tramite lo scambio 13 al km FFS 2620.
3.4	Orari d'apertura		Orari d'apertura del Terminal: LUN-VEN: 05.00-21.00;; SAB: 05.00-18.00; DOM: chiuso. Eccezioni: da concordare in forma scritta
3.5	Caratteristiche tecniche	- Caratteristiche tecniche dell'impianto	Il BR ha una lunghezza di ca. 2775m e comprende i binari 39,1,2,3,4,5,6 e 7, gli scambi 92, 93, 94, 95, 96 e 97.
3.6	Previste modifiche del carattere tecnico dell'impianto	- Descrizione delle misure tecniche e strutturali previste che comporteranno una modifica del carattere tecnico dell'impianto.	Al momento non sono previste modifiche tecniche e strutturali all'impianto.
4			

4.1	Prezzi dei singoli servizi	- Indicazione dei prezzi dei singoli servizi offerti	Salvo accordi prevalenti e sino a modifica valgono le seguenti tariffe di riferimento: a) trasbordo: CHF 61.00/UTI/tiro gru; b) sosta: CHF 20.00/giorno/UTI non ADR/RID; se ADR/RID: accordo separato; d); maggiorazione per trasbordo di UTI ADR/RID vuote o piene: 15CHF/UTI
4.2.	Riduzioni	- Informazioni sulla struttura delle riduzioni	Accordi scritti fra il mandante ed il Gestore che prevedono prestazioni particolari possono derogare dalle tariffe di riferimento. Non vengono accordati sconti/riduzioni sulle tariffe concordate.

5	Condizioni di accesso		
5.1	Requisiti legali	- Indicazioni sulla base contrattuale per l'utilizzo dell'impianto (contratto scritto, accordo orale; altre forme di contratto?) - Certificati, attestati (assicurativi), che l'utente dell'impianto deve obbligatoriamente presentare	Il contratto sottoscritto dalle parti stabilisce gli accordi stipulati fra il mandante ed il Gestore. Le prescrizioni d'esercizio per gli impianti di BR disciplinano l'esercizio e il comportamento nel terminal da parte delle imprese di trasporto ferroviarie (ITF) e del Gestore sono parti integranti del contratto.
5.2	Requisiti tecnici	- Specifiche tecniche del materiale rotabile o dei contenitori di trasporto che possono essere movimentati nell'impianto	Il materiale rotabile e le UTI (unità di carico) movimentate all'interno del Terminal devono corrispondere alle vigenti leggi e regolamenti internazionali in materia di sicurezza.
5.3	Operazioni di manovra nell'impianto	- Informazioni sul funzionamento dell'ultimo miglio dalla rete a scartamento normale. Informazioni sul fornitore del servizio o sulla modalità self-service.	Il Gestore non offre servizio di manovra. D'intesa con il Gestore il mandante provvede a fornire il servizio di manovra da/per e sul Terminal. All'interno del Terminal il traffico ferroviario (manovra vagoni e/o trasbordo UTI con reach stacker) ha la priorità su tutto il traffico stradale. (vedi segnaletica agli accessi stradali).
5.4	Sistemi informatici (IT)	- Informazioni sulle condizioni d'utilizzo delle applicazioni informatiche necessarie per l'utilizzo del sistema - Riferimento all'obbligo del gestore dell'impianto di trattare i dati del cliente in modo confidenziale.	Le parti, previ accordi preliminari, si impegnano ad adottare la forma scritta, ad substantiam, per tutti i mandati e/o richieste di prestazione (ad es. mezzo mail o tramite apposite applicazioni informatiche). Il gestore garantisce la riservatezza dei dati di terzi secondo l'Art. 6, comma 3, della Ordinanza sul trasporto di merci, OTM". Inoltre, il Gestore, nel trattamento di dati personali di persone fisiche, adotterà le misure di sicurezza adeguate, conformemente a quanto indicato dall'art. 8 LPD e 1 OLPD.
6	Assegnazione delle capacità		
6.1	Richieste di utilizzo dell'impianto	- Informazioni sulla procedura per la richiesta di fasce orarie (slot), compresi i termini per le richieste e per le risposte. - Requisiti formali e di contenuto per la richiesta di slot	Il Gestore garantisce il libero accesso al Terminal in quanto ITF e imprese di trasporto stradale previo accordi scritti, compatibilmente alle altre attività multimodali e intermodali già presenti sul

			Terminal e a condizione che sia garantita e comprovata la traccia sulle rete ferroviaria di riferimento da/per il Terminal.
6.2	Assegnazione di capacità	- Forma e contenuto delle risposte alle richieste di slot; - Regole e procedure per l'assegnazione degli slot, principi e processo per la risoluzione dei conflitti d'ordinazione	Per l'allocazione di slot ferrovia e/o slot trasbordo si rinvia alla Pubblicazione del Gestore concernente la pianificazione ed assegnazione di slot negli impianti di trasbordo TC) esposta sul sito. http://puntofranco.com/site/traffico-multimodale-a-stabio/
6.3	Previste restrizioni di capacità	- Informazioni sui lavori di manutenzione programmata che comportano restrizioni dell'utilizzo dell'impianto	Il gestore notifica ai mandanti a tempo debito i lavori di manutenzione all'impianto che comportino restrizioni d'utilizzo.
7	Ulteriori informazioni		
		- Informazioni o documenti supplementari che devono essere presi in considerazione per l'utilizzo dell'impianto - Riferimento alla competenza della CAF, che decide in caso di controversie sull'accesso non discriminatorio all'impianto (secondo art. 40a^{bis} lett. d LTM)	Le imprese che ritengono di essere discriminate nell'utilizzazione di un impianto possono rivolgersi al seguente organo: *Commissione del trasporto ferroviario ComFerr* *Christoffelgasse 5* *3003 Berna* *info@railcom.admin.ch; 0041 58 463 13 00*